

PT

O seu balde de lixo de pedal 2x2 litros tem uma barra entre os dois baldes interiores. Aliás, essa barra central pode soltar-se ou partir. A boa notícia: você pode solicitar uma nova como item de serviço e colocá-lo facilmente. É assim que:

1. Remova os baldes interiores do balde de lixo.
2. Puxe a parte frontal do aro de plástico parcialmente para fora da bandeja. O aro não precisa sair totalmente.
3. Baixe a barra no balde de lixo, com o lado estreito para cima. (A frente e a parte de trás da barra são as mesmas.)
4. Prenda a barra primeiro na parte da frente do aro: deslize a barra no slot na borda.
5. A seguir, prenda a parte de trás da barra clicando entre as duas saliências.
6. Para finalizar, pressione a borda de plástico de volta no balde de lixo até ouvir um clique. Pronto!

CN

我们2*2升脚踏桶在两个内桶中间有分隔条。有些意外发生时，分割条可能会松弛或断裂。好消息：你可以在售后服务零配件单里订购此配件，以下为指引：

1. 将两个内桶取出。
2. 将塑料边缘部分从正面拉出，不必将整个边缘全部拉出。
3. 将分割条压低至桶内，将窄的一侧提升。（分割条的正反面是一样的）。
4. 将分割条安装在塑料边缘的正面，然后将分割条滑进塑料边缘的卡孔。
5. 再将分割条的另一端固定在两个凸出部分中间。
6. 最后将塑料边缘按回桶身部分，直到听到“卡”的一声，完成。

RU

Между двумя внутренними ведрами в Вашем двухсекционном баке 2x2 л имеется разделительная планка. В случае если она случайно сломается или разболтается, Вы всегда можете заказать новую в нашем сервисном отделе и легко самостоятельно установить ее на место. Вот как это делается:

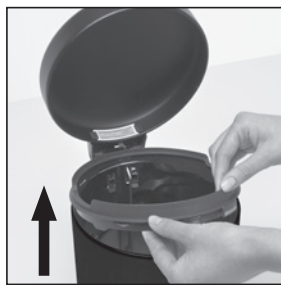
1. Достаньте внутренние ведра из бака.
2. Потянув вверх за переднюю часть пластикового обода, слегка поднимите его с бака. Весь обод снимать не нужно.
3. Опустите новую планку в бак узкой частью вверх. (Торцы планки не отличаются).
4. Сначала присоедините планку к передней части обода: вставьте ее в имеющийся в обода паз.
5. Теперь закрепите противоположный торец планки, защелкнув его между двумя выступами.
6. После этого установите на место пластиковый обод. Для этого наденьте его на край бака и прижмите до щелчка. Готово!



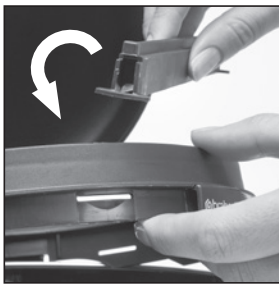
ASSEMBLY TIPS
CONSEILS DE MONTAGE
MONTAGETIPS
MONTAGETIPPS
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
CONSEJOS DE MONTAJE
SUGESTÕES DE MONTAGEM
安装提示
СОВЕТЫ ПО СБОРКЕ



1



2



3



4



5A



5B



6A



6B

EN

Your 2x2 litre pedal bin has a bar between the two inner buckets. Incidentally, this centre bar can come loose or break. The good news: you can order a new one as a service item and easily put it in. This is how:

1. Remove the inner buckets from the pedal bin.
2. Pull the front side of the plastic rim partially out of the bin. The rim does not have to come out entirely.
3. Lower the bar into the bin, with the narrow side up. (The front and back of the bar are the same.)
4. Attach the bar to the front part of the rim first: slide the bar into the slot in the rim.
5. Then secure the back of the bar by clicking it between the two protrusions.
6. Then press the plastic rim back down into the bin until you hear a click. Ready!

FR

Votre poubelle à pédale 2x2 litres a un séparateur entre les deux seaux intérieurs. Soit dit en passant, ce séparateur central peut se détacher ou se casser. La bonne nouvelle : vous pouvez en commander un nouveau en tant que pièce détachée et le mettre facilement. Les étapes à suivre:

1. Retirez les seaux intérieurs.
2. Tirez l'avant du rebord en plastique partiellement hors de la poubelle. Le rebord n'a pas à sortir entièrement.
3. Abaissez la barre dans la poubelle, le côté étroit vers le haut. (L'avant et l'arrière de la barre sont identiques.)
4. Fixez d'abord la barre à la partie avant du rebord : faites glisser la barre dans la fente du rebord.
5. Fixez ensuite l'arrière de la barre en cliquant dessus entre les deux parties saillantes.
6. Appuyez ensuite sur le rebord en plastique dans la poubelle jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Prêt!

NL

Tussen de twee binnennemers zit een balkje. In sommige gevallen kan dit middenbalkje losraken of kapot gaan. Het goede nieuws: je kunt het als service artikel bestellen en zelf gemakkelijk plaatsen. Dat doe je zo:

1. Haal de binnennemers uit de pedalemmer.
2. Trek de kunststof bovenrand aan de voorkant gedeeltelijk uit de emmer. De bovenrand hoeft niet helemaal los.
3. Doe het balkje helemaal in de emmer, met de smalle kant boven. (De voor- en achterkant van het balkje zijn hetzelfde.)
4. Eerst zet je het balkje vast in de voorkant van de bovenrand: steek het balkje van onderaf in het gleufje in de bovenrand.
5. Zet dan de achterkant van het balkje vast door het tussen de twee uitsteeksels vast te klikken.
6. Druk dan de kunststof bovenrand terug in de emmer totdat je een klik hoort. Klaar!

DE

Ihr 2x2 Liter Treteimer verfügt über einen Trenner zwischen den beiden Inneneimern. Es kann passieren, dass sich der Trenner löst oder bricht. Die guten Nachrichten: Sie können problemlos einen neuen Trenner als Serviceartikel bestellen und mit schon wenigen Handgriffen montieren. Und so geht's:

1. Entfernen Sie die beiden Inneneimer.
2. Heben Sie den Deckelring an der Vorderseite etwas an. Der Deckelring muss nicht komplett entnommen werden.
3. Setzen Sie den Trenner mit der schmalen Seite nach oben in den Eimer. (Die Vorder- und Rückseite des Trenners sind identisch.)
4. Befestigen Sie den Trenner zuerst am vorderen Teil des Deckelrings: Drücken Sie den Trenner einfach in den Spalt vom Deckelring.
5. Klicken Sie dann das andere Ende des Trenners hinten in den Deckelring ein.
6. Setzen Sie anschließend den Deckelring wieder ein. Es muss ein Klicken zu hören sein. Fertig!

IT

I secchi della pattumiera a pedale 2x2 litri, sono separati da una barra che potrebbe accidentalmente allentarsi o spezzarsi. E' possibile acquistarla quale parte di ricambio, applicandola facilmente da sé in base alle seguenti indicazioni:

1. Estrarre i secchi interni dalla pattumiera.
2. Sollevare parzialmente la parte anteriore del bordo in plastica, senza toglierlo completamente.
3. Inserire la barra nella pattumiera, con la parte più stretta rivolta verso l'alto. (La parte frontale e posteriore della barra sono identiche.)
4. Fissare dapprima la barra nella parte anteriore del bordo, facendola scorrere nella fessura.
5. Applicare ora la parte posteriore della barra premendo fra le due sporgenze.
6. Inserire di nuovo il bordo in plastica nella pattumiera fino a quando non si avverte il clic. Facile!

ES

Tu cubo de pedal de 2x2 litros tiene una varilla entre los dos cubos interiores. Accidentalmente, esta varilla central puede soltarse o romperse. La buena noticia es que puedes pedir una nueva de repuesto y colocarla fácilmente. Te decimos cómo:

1. Saca los cubos interiores del cubo de pedal.
2. Levanta la parte delantera del aro de plástico sacándola un poco del cubo. No tienes que quitar el aro entero.
3. Acerca la varilla al cubo con la parte más estrecha hacia arriba. (La parte delantera y trasera de la varilla son iguales.)
4. Introduce primero la varilla en la parte delantera del aro: desliza la varilla en la ranura del aro.
5. A continuación, asegura la parte trasera de la varilla haciendo clic entre los dos salientes.
6. Vuelve a bajar el aro de plástico y presiona hacia el cubo hasta que oigas un clic. ¡Listo!